



KOMISJA EUROPEJSKA

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

To oświadczenie o ochronie prywatności zawiera informacje o przetwarzaniu i ochronie danych osobowych.

Operacja przetwarzania danych: Baza danych DORIE (dokumenty związane z kwestiami instytucjonalnymi)

Administrator danych: SG.H.3

Numer w rejestrze: DPR-EC-00843

Spis treści

- 1. Wprowadzenie**
- 2. Dlaczego i jak przetwarzamy Państwa dane osobowe?**
- 3. Na jakiej podstawie prawnej przetwarzamy Państwa dane osobowe?**
- 4. Jakie dane osobowe gromadzimy i przetwarzamy?**
- 5. Jak długo przechowujemy Państwa dane osobowe?**
- 6. Jak chronimy i zabezpieczamy Państwa dane osobowe?**
- 7. Kto ma dostęp do Państwa danych osobowych i komu są one ujawniane?**
- 8. Jakie prawa przysługują osobom, których dane dotyczą, i jak mogą ich dochodzić?**
- 9. Dane kontaktowe**
- 10. Gdzie można znaleźć więcej informacji?**

1. Wprowadzenie

Komisja Europejska (zwana dalej „Komisją”) jest zobowiązana do ochrony danych osobowych i do poszanowania prywatności użytkowników. Komisja gromadzi i przetwarza dane osobowe zgodnie z [rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady \(UE\) 2018/1725](#) z 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych (uchylającym rozporządzenie (WE) nr 45/2001).

W tym oświadczeniu o ochronie prywatności wyjaśniamy, dlaczego przetwarzamy dane osobowe, w jaki sposób je gromadzimy i przetwarzamy, oraz jak zapewniamy ich ochronę, a także w jaki sposób pozyskiwane informacje są wykorzystywane oraz jakie prawa przysługują osobom, których dane dotyczą, w odniesieniu do tych danych. Podano w nim również dane kontaktowe odpowiedniego administratora danych, u którego mogą Państwo dochodzić swoich praw, inspektora ochrony danych i Europejskiego Inspektora Ochrony Danych.

To oświadczenie o ochronie prywatności dotyczy przedstawionych poniżej operacji przetwarzania danych „*Baza danych DORIE (dokumenty dotyczące spraw instytucjonalnych)*” prowadzonych przez Sekretariat Generalny Komisji Europejskiej, Dział SG.F.4 „Sprawy Instytucjonalne” (dalej „administrator danych”).

2. Dlaczego i jak przetwarzamy Państwa dane osobowe?

Cel przetwarzania danych: DORIE to internetowa baza danych zawierająca zbiór dokumentów związanych z kwestiami instytucjonalnymi i zapewniająca osobom zainteresowanym dostęp do tych dokumentów. Przetwarzanie danych osobowych w DORIE służy do: (1) zarządzania uwierzytelnianiem użytkowników i obsługi rozszerzonych funkcji użytkownika, w tym ustawień osobistych (preferencji) w przypadku użytkowników logujących się do DORIE, (2) odpowiadania na pytania przesłane za pomocą formularza kontaktowego online w systemie DORIE.

1) Baza danych DORIE jest dostępna bezpłatnie na stronie internetowej Europa. W celu skorzystania z rozszerzonych funkcji użytkownika (takich jak zapisywanie wyników, tworzenie listy zapisanych wyników) oraz ustawienia osobistych preferencji (takich jak język wyszukiwania) użytkownicy mają możliwość zalogowania się do DORIE za pomocą bezpiecznych środków uwierzytelniania oraz utworzenia konta użytkownika. Celem przetwarzania danych osobowych użytkowników, którzy zdecydują się zalogować do bazy danych, jest umożliwienie Komisji zarządzania uwierzytelnianiem użytkowników i obsługi oferowanych im rozszerzonych funkcji, w tym ustawień osobistych (preferencji).

2) W DORIE dostępny jest internetowy formularz kontaktowy (w zakładce na stronie głównej), za pośrednictwem którego można zadawać pytania na temat bazy danych DORIE. Celem operacji przetwarzania związanych z formularzem jest identyfikacja użytkowników, którzy wypełnili formularz kontaktowy DORIE, oraz podmiotu, którego są członkami lub pracownikami (o ile użytkownicy go wskazali), aby:

- móc odpowiedzieć na pytania dotyczące bazy danych DORIE
- zapobiegać wysyłaniu więcej niż jednej odpowiedzi na to samo pytanie
- ułatwić monitorowanie, kto korzysta z bazy danych DORIE i w jakim celu
- sprawdzić, co szczególnie interesuje użytkowników lub jakie problemy i trudności mogą napotkać przy korzystaniu z bazy danych.

DORIE działa w portalu Urzędu Publikacji (więcej informacji można znaleźć we [wpisie o ochronie danych DPR-EC-00449 na stronie internetowej Urzędu Publikacji Unii Europejskiej](#)). Dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani do profilowania.

3. Na jakiej podstawie prawnej przetwarzamy Państwa dane osobowe?

Przetwarzamy dane osobowe, ponieważ:

a) przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej instytucji lub organowi Unii:

Publiczny dostęp do dokumentów instytucji jest zapewniony na mocy art. 15 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), a jego zasady ogólne i ograniczenia są uregulowane w rozporządzeniu nr 1049/2001, w szczególności jego art. 11 (zapewnienie publicznego dostępu do rejestru dokumentów). Formularz online umożliwia użytkownikom zadawanie pytań na temat bazy danych DORIE (zawierającej dokumenty dotyczące spraw instytucjonalnych), a odpowiedzi na te pytania służą lepszemu zrozumieniu (działania) bazy danych DORIE i korzystania z niej.

d) udzielili Państwo zgody na przetwarzanie danych osobowych:

W przypadku gdy użytkownicy logują się do bazy danych DORIE i tworzą konto użytkownika lub przekazują fakultatywnie dane osobowe (kraj, podmiot, dane osobowe przekazane z własnej inicjatywy w zapytaniu), ich przetwarzanie opiera się na zgodzie użytkownika zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) 2018/1725.

4. Jakie dane osobowe gromadzimy i przetwarzamy?

W celu przeprowadzenia operacji przetwarzania administrator danych gromadzi następujące kategorie danych osobowych:

Login i konto użytkownika

Logowanie w DORIE jest możliwe wyłącznie przy użyciu systemu EUlogin. Ta operacja przetwarzania jest ujęta w rejestrze operacji przetwarzania danych [DPR-EC-03187 – System zarządzania uprawnieniami i tożsamością użytkowników \(IAMS\)](#). Proszę sprawdzić w tym wpisie, jakie rodzaje danych są przetwarzane do celów zarządzania tożsamością i dostępem do systemu. Logowanie nie jest obowiązkowe, a użytkownicy mogą wybrać wariant korzystania z bazy danych jako użytkownik niezidentyfikowany. Logowanie umożliwia dostęp do niektórych rozszerzonych funkcji użytkownika (takich jak zapisywanie wyników i tworzenie listy z zapisanymi wynikami), w tym możliwość ustalenia pewnych osobistych preferencji (np. języka przeglądania).

Przy pierwszym logowaniu w DORIE system zwraca się do każdego nowego użytkownika o przeczytanie aktualnego oświadczenia o ochronie danych osobowych i wyrażenie zgody („zgoda”) na opisane w nim przetwarzanie danych. Bez wyrażenia zgody użytkownik może korzystać z bazy tylko jako użytkownik niezalogowany. Jeżeli użytkownik wyrazi zgodę, na stronie pojawi się sekcja „Moje konto/Mój profil”, w której dla każdego użytkownika zarejestrowana jest data wyrażenia zgody i w której użytkownik może uzyskać dostęp do funkcji opisanych w poprzednim akapicie. Użytkownik może w każdej chwili usunąć swoje konto/profil.

Przetwarzane są następujące dane osobowe związane z kontem użytkownika: nazwa użytkownika lub konto, adres e-mail, ustawienia osobiste (np. język przeglądania itp.), data wyrażenia zgody.

Formularz kontaktowy on-line

W formularzu użytkownik musi podać następujące dane:

- podawane obowiązkowo przy wypełnianiu formularza online:
 - nazwisko
 - imię
 - e-mail

- podawane fakultatywnie przy wypełnianiu formularza online:
 - podmiot
 - kraj.

Tekst pytania może zawierać dane osobowe przekazane fakultatywnie przez użytkownika. Przy wypełnianiu formularza kontaktowego wymagane jest podanie imienia, nazwiska i adresu e-mail. Bez tego nie można wysłać formularza ani otrzymać odpowiedzi.

5. Jak długo przechowujemy Państwa dane osobowe?

Dane osobowe związane z kontem użytkownika są przechowywane w wewnętrznej bazie danych portalu Urzędu Publikacji przez cały okres aktywności użytkownika. Użytkownik może w każdej chwili usunąć swoje konto/profil. Dane osobowe związane z zarządzaniem uprawnieniami i tożsamością użytkowników są przechowywane zgodnie z [DPR-EC-03187 – System zarządzania uprawnieniami i tożsamością użytkowników \(IAMS\)](#).

Dane podawane przez użytkowników w formularzu online docierają pocztą elektroniczną na funkcyjną skrzynkę pocztową administratora danych, a następnie są rejestrowane w wewnętrznym systemie zarządzania dokumentami Komisji. Formularz on-line nie jest zapisywany w wewnętrznej bazie danych systemu. Administrator danych przechowuje Państwa dane osobowe jedynie przez okres niezbędny do celów operacji przetwarzania, tj. przez okres, podczas którego konieczne są działania następcze w związku z pytaniem zgłoszonym za pomocą formularza online.

Wiadomości e-mail przechowywane w funkcyjnej skrzynce pocztowej są automatycznie usuwane po 6 miesiącach, zgodnie z polityką przechowywania dokumentów i akt opisaną w rejestrze przetwarzania danych DPR-EC-03610 („System poczty elektronicznej Komisji”).

Dane osobowe przetwarzane w związku z wnioskami składanymi za pośrednictwem formularza kontaktowego są przechowywane w wewnętrznym systemie zarządzania dokumentami Komisji przez dwa lata, zgodnie z wpisem w rejestrze operacji przetwarzania danych DPR-EC-00536 („Zarządzanie dokumentami Komisji oraz (krótko- i średnioterminowe) ich przechowywanie”) oraz obowiązującymi zasadami przechowywania dokumentów i akt określonymi we wspólnym wykazie danych zatrzymanych przez Komisję

6. Jak chronimy i zabezpieczamy Państwa dane osobowe?

Wszystkie dane osobowe w formacie elektronicznym (e-maile, dokumenty, bazy danych, przesłane partie danych itp.) są przechowywane na serwerach Komisji Europejskiej albo na serwerach jej podwykonawców. Wszystkie operacje przetwarzania danych prowadzone są zgodnie z [decyzją Komisji \(UE, Euratom\) 2017/46](#) z dnia 10 stycznia 2017 r. w sprawie bezpieczeństwa systemów teleinformatycznych w Komisji Europejskiej.

Komisja Europejska wprowadziła szereg środków technicznych i organizacyjnych służących ochronie danych osobowych. Środki techniczne obejmują m.in. odpowiednie działania w zakresie bezpieczeństwa online, ryzyka utraty danych, zmiany danych lub nieuprawnionego dostępu,

z uwzględnieniem ryzyka związanego z przetwarzaniem danych osobowych oraz charakteru przetwarzanych danych. Środki organizacyjne obejmują ograniczenie dostępu do danych osobowych – dostęp do nich mają wyłącznie osoby upoważnione, które z uzasadnionych względów muszą mieć do nich dostęp w celu ich przetwarzania.

Podczas przetwarzania Państwa danych osobowych w imieniu Komisji wykonawcy Komisji muszą przestrzegać specjalnej klauzuli umownej. Podwykonawcy przetwarzający dane powinni zastosować odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić bezpieczeństwo na poziomie wymaganym przez Komisję.

7. Kto ma dostęp do Państwa danych osobowych i komu są one ujawniane?

Baza danych DORIE działa na portalu Urzędu Publikacji prowadzonym przez Komisję Europejską. Dostęp do danych osobowych mają pracownicy Komisji odpowiedzialni za prowadzenie odnośnej operacji przetwarzania danych oraz upoważnieni pracownicy zgodnie z zasadą ograniczonego dostępu. Pracownicy ci muszą przestrzegać regulaminowych, a także – w razie potrzeby – dodatkowych zasad zachowania poufności.

Portal Urzędu Publikacji znajduje się w Microsoft Azure Cloud w UE. Urząd Publikacji korzysta z usług następujących wykonawców zewnętrznych (podmiot przetwarzający) do obsługi portalu:

- SOFTWARE IMAGINATION & VISION S.R.L. Victoria Park Complex, Building C4, 2nd floor 73-81 Bucuresti-Ploiesti Drive, District 1 013685 Bukareszt, Rumunia
- ARHS Spikeseed S.A. B198451 13, Boulevard du Jazz L-4370 Belvaux, Luxembourg Service
- Tremend Software Consulting S.R.L. Suite 2, Block 8-B, Entrance 1, 7th Floor, Apt. 32, 83 Cluj Street, District 1 013685 Bukareszt, Rumunia

Informacje, które gromadzimy, nie zostaną przekazane żadnej osobie trzeciej, oprócz wskazanych wyżej uprawnionych podmiotów przetwarzających (i ich ewentualnych podwykonawców), o ile nie zostaniemy do tego zobowiązani – w określonym zakresie i w konkretnym celu – na mocy prawa.

Pliki cookie

Pliki cookie to małe pliki tekstowe przechowywane przez stronę internetową na urządzeniu użytkownika (takim jak komputer, tablet lub telefon). Pliki cookie są wykorzystywane do zapewnienia technicznego funkcjonowania strony (funkcjonalne pliki cookie) lub do gromadzenia danych statystycznych (analityczne pliki cookie).

Strona DORIE jest dostępna na stronie internetowej Komisji Europejskiej, na której wykorzystuje się pliki cookie. Pliki cookie stosowane w tym celu przez Komisję na urządzeniu osoby rejestrującej się będą objęte polityką Komisji dotyczącą plików cookie dostępną pod adresem: https://ec.europa.eu/info/cookies_en.

Po tym, jak użytkownik odwiedzi stronę DORIE, zachowamy historię odwiedzin w przeglądarce przez okres nieprzekraczający 13 miesięcy. Informacje te zostaną następnie usunięte. Operacje gromadzenia, agregacji i anonimizacji danych są prowadzone w centrum danych Komisji Europejskiej z zastosowaniem odpowiednich środków bezpieczeństwa.

Pliki cookie przechowuje Europa Analytics – serwis, za pomocą którego monitoruje się i ocenia przydatność i efektywność stron internetowych portalu EUROPA Komisji Europejskiej. Dodatkowe informacje można uzyskać pod adresem: https://european-union.europa.eu/europa-analytics_pl. Zgoda na stosowanie plików cookie nie jest konieczna do funkcjonowania strony, ale ułatwia

użytkownikom przeglądanie jej zawartości. Pliki cookie można usunąć albo zablokować, ale w takim wypadku niektóre elementy strony mogą nie działać prawidłowo.

Informacje związane z plikami cookie nie są wykorzystywane do identyfikacji osób, których dane dotyczą, a dane dotyczące preferencji są w pełni kontrolowane przez Komisję. Nie używamy plików cookie do żadnych innych celów niż te opisane na tej stronie.

8. Jakie prawa przysługują osobom, których dane dotyczą, i jak mogą ich dochodzić?

Zgodnie z przepisami rozdziału III (art. 14–25) rozporządzenia (UE) 2018/1725 „osobom, których dane dotyczą” przysługują szczególne prawa, w szczególności prawo dostępu do swoich danych osobowych i ich sprostowania, jeżeli dane osobowe są niedokładne lub niepełne. W określonych okolicznościach użytkownik ma prawo usunąć swoje dane osobowe, ograniczyć ich przetwarzanie, wyrazić sprzeciw wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.

Przysługuje Państwu prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych osobowych, które odbywa się zgodnie z prawem na podstawie art. 5 ust. 1 lit. a), z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją.

Jeżeli wyrazili Państwo zgodę na przetwarzanie danych osobowych, logując się do DORIE i tworząc konto użytkownika lub przekazując fakultatywne dane osobowe, jak opisano w pkt 4 powyżej, mogą Państwo wycofać swoją zgodę w dowolnym momencie, powiadamiając o tym administratora danych. Wycofanie zgody nie będzie miało wpływu na zgodność z prawem operacji przetwarzania danych, które nastąpiły przed wycofaniem zgody.

Aby skorzystać z tych praw, należy skontaktować się z administratorem danych lub, w przypadku konfliktu, z inspektorem ochrony danych. W razie potrzeby mogą również zwrócić się do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych. Dane kontaktowe do tych organów podano poniżej w pkt 9.

Aby skorzystać z tych praw w odniesieniu do jednej lub kilku konkretnych operacji przetwarzania, należy w przesłanym wniosku podać opis operacji (tzn. ich numer w rejestrze zgodnie z pkt 10 poniżej).

Wszelkie wnioski o dostęp do danych osobowych będą rozpatrywane w ciągu jednego miesiąca. Wszelkie inne wnioski, o których mowa powyżej, będą rozpatrywane w terminie 15 dni roboczych.

9. Dane kontaktowe

- Administrator danych

Aby skorzystać z praw na podstawie rozporządzenia (UE) 2018/1725 lub przesłać uwagi, pytania lub zastrzeżenia, ewentualnie aby złożyć skargę w związku z gromadzeniem i wykorzystywaniem danych osobowych, należy skontaktować się z administratorem danych: SG-UNITE-F-4@ec.europa.eu

- Inspektor ochrony danych Komisji Europejskiej

W odniesieniu do kwestii związanych z przetwarzaniem danych osobowych na podstawie rozporządzenia (UE) 2018/1725 można kontaktować się z inspektorem ochrony danych (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu).

- Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD)

Osoby, których dotyczą dane, mają prawo odwołać się (wnieść skargę) do Europejskiego

Inspektora Ochrony Danych (edps@edps.europa.eu), jeżeli uznają, że w wyniku przetwarzania ich danych osobowych przez administratora danych zostały naruszone ich prawa wynikające z rozporządzenia (UE) 2018/1725.

10. Gdzie można znaleźć więcej informacji?

Inspektor ochrony danych w Komisji publikuje rejestr wszystkich udokumentowanych i zgłoszonych mu operacji przetwarzania danych osobowych przez Komisję. Rejestr ten jest dostępny pod adresem: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Ta operacja przetwarzania została ujęta w rejestrze publicznym inspektora ochrony danych pod numerem: DPR-EC-00843.